

## Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports

Athénée de Luxembourg

## Poste vacant

Il est porté à la connaissance des intéressé(e)s que le Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports se propose d'engager pour début mars

**1 employé de bureau (m/f) de la carrière D,**

à tâche complète et à durée indéterminée, pour les besoins du secrétariat de l'Athénée de Luxembourg.

Préférence sera donnée aux candidats ayant des connaissances approfondies en informatique et en comptabilité. La maîtrise de l'environnement Windows NT 4, des logiciels MS Office (Access, Excell, Winword), ainsi que la maîtrise du logiciel comptable SAP sont considérées comme avantage.

Les candidats âgés de 18 ans au moins et de 40 ans au plus, présenteront leur candidature pour le 23 février 2001 au plus tard à Monsieur le Directeur de l'Athénée, 24, bd. Pierre Dupong, L-1430 Luxembourg, accompagnée des pièces suivantes:

- 1) un extrait de l'acte de naissance
- 2) un certificat de nationalité
- 3) un extrait récent du casier judiciaire
- 4) une copie certifiée conforme du certificat luxembourgeois de fin d'études secondaires, ou du certifi-

cat luxembourgeois de fin d'études secondaires techniques ou bien un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes par le ministre de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative

5) une notice biographique

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser au secrétariat de l'Athénée de Luxembourg.

## Ministère de l'Education Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports

Education différenciée

## Poste vacant

Le poste de directeur de l'éducation différenciée est à pourvoir à partir du 1er avril 2001.

Le titulaire de ce poste doit être

- soit professeur de l'enseignement secondaire et supérieur
- soit inspecteur de l'enseignement primaire,
- soit psychologue,
- soit professeur d'enseignement logopédique,
- soit détenteur d'un diplôme universitaire en sciences pédagogiques et spécialisé dans le domaine de l'enfance handicapée.

Avant de prendre la fonction de directeur, le candidat qui est professeur de l'enseignement secondaire et supérieur, inspecteur de l'enseignement primaire ou psychologue doit avoir accompli un stage de six mois dans une Institution

d'éducation différenciée.

Il doit en outre avoir fait preuve d'une connaissance adéquate des trois langues administratives.

Les candidatures, accompagnées d'une notice biographique détaillée, sont à adresser pour le 5 mars 2001 au plus tard à Madame la ministre de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle et des Sports, 29, rue Aldringen, L-2926 Luxembourg.

## Laboratoire National de Santé

## Poste vacant

Le Laboratoire National de Santé se propose d'engager pour entrée immédiate et à durée indéterminée

**un ingénieur technicien (m/f)**

Diplôme requis: diplôme luxembourgeois d'ingénieur-technicien ou un certificat sanctionnant des études reconnues équivalentes (bac + 3)

Profil souhaité:

- compétence dans Windows, Novell, Oracle, D'Base
- connaissance en HTML
- maîtrise Windows MS Office
- connaissances en français, anglais, allemand et luxembourgeois

Une première sélection sera faite sur la base des dossiers.

Les candidatures avec curriculum vitae sont à adresser avant le 26 février au directeur du Laboratoire national de santé, B.P. 1102, L-1911 Luxembourg.

## Ministère des Travaux Publics

## Administration des Ponts et Chaussées

## Division centrale de la Voirie

## Avis d'adjudication

Le **mercredi 7 mars 2001 à 10.00** heures, il sera procédé au bâtiment des Ponts et Chaussées à Luxembourg, 26, rue N. Adames à l'ouverture de la soumission relative à

**Réfection du marquage horizontal sur le réseau autoroutier.**

**Exercice 2001**

**Volume des travaux:**

- *Marquage en peinture 0.225: 400.000 ml*
- *Marquage en thermo-plastique 0.15: 10.000 ml*

**Durée prévisible des travaux:**

***90 jours ouvrables***

**Début prévisible des travaux:**

***Avril 2001***

Les documents sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 8 à 12 heures à partir du **14.02.2001** contre présenta-

tion d'une copie de virement de **5.000.- frs** versés sur le CCP 1146-79 de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

**Il ne sera procédé à aucun envoi des documents.**

Les offres sont à remettre avant les jour et heure respectifs à Monsieur l'ingénieur première classe, 26, rue Nicolas Adames à Luxembourg ou à la B.P. 20 / L 2010 Luxembourg, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2.1.1989 portant institution d'un cahier des charges applicables aux marchés publics de travaux et de fournitures de l'Etat.

Luxembourg, le 14.02.2001  
La Ministre des Travaux Publics  
Erna Hennicot-Schoepges

## Offre de bourse d'études

Il est porté à la connaissance des étudiants (M/F) de nationalité luxembourgeoise que la Fédération de Russie offre pour l'année académique 2001/2002 une bourse d'études universitaires (cours intégral) et une bourse d'études post-universitaires (préparation de doctorat ou boursier de thèse), Les bourses couvrent en principe les frais d'inscription aux universités russes, le logement dans un foyer d'étudiant et une assurance médicale. L'âge des candidats (M/F) ne doit pas dépasser 27 ans pour les étudiants universitaires et 35 ans pour les étudiants post-universitaires.

Les candidats (M/F) intéressé(e)s sont invités de contacter le Ministère de la Culture jusqu'au 28 février 2001 au plus tard lequel leur enverra par la suite les documents à présenter et autres instructions à observer pour l'obtention de la bourse.

(Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche)

## Offre de bourse

Il est porté à la connaissance des étudiants (M/F) de nationalité luxembourgeoise que la République populaire de Chine offre deux bourses d'études en vue de leur permettre de suivre des études universitaires ou post-universitaires auprès d'une université de Chine. Les bourses couvrent en principe les frais de minerval ainsi que le séjour sur un campus universitaire.

Les candidats (M/F) intéressé(e)s sont invité(e)s à contacter le Ministère de la Culture jusqu'au 28 février 2001 au plus tard, lequel leur enverra par la suite les formulaires spéciaux à remplir.

(Communiqué par le Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche)

## Ministère des Travaux Publics Administration des Bâtiments Publics Division des Services Régionaux

## Avis d'adjudication

Le jeudi 8 mars 2001 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux ci-après à exécuter dans l'intérêt du

**Lycée Robert Schuman à Luxembourg/Limpertsberg**

**Aménagement des parkings**

Envergure: ± 350 m2 de surface de parking

Les travaux sont adjugés en bloc sur prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour le mois d'avril 2001.

La durée prévisible des travaux est de 25 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt à partir du jeudi 15 février 2001.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour les travaux ..."** doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 8 février 2001  
La Ministre des Travaux Publics,  
Erna Hennicot-Schoepges

## Ministère des Travaux Publics

## Administration des Bâtiments Publics

Division des Travaux Neufs

## Avis d'adjudication

Le mardi 6 mars 2001 à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des bâtiments publics, 10, rue du St .Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant

**La fourniture et le montage d'armoires vestiaires dans**

**l'intérêt du Lycée technique d'Esch/Alzette - Ateliers près du CNFPC**

Envergure:  
64 armoires type Z en panneaux mélaminé

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mai 2001.

La durée des travaux est de 5 jours ouvrables.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 323

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt à partir du jeudi 15 février 2001

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prise en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "Soumission pour " doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St. Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 2 février 2001  
La Ministre des Travaux Publics  
Erna Hennicot-Schoepges

Rectificatif
<b>Code Administratif Première mise à jour 2001</b>
Éditée par le service Central de Législation, la première mise à jour pour l'année 2001 du Code Administratif, incluant les textes légaux et réglementaires jusqu'au 18 octobre 2000, vient de paraître, en janvier 2001.
La mise à jour est commercialisée en librairie au prix de 550 francs / 13,63 euros.

Rectificatif
<b>Code de l'Environnement Première mise à jour 2001</b>
Éditée par le Service Central de Législation, la première mise à jour pour l'année 2001 du Code de l'Environnement, incluant les textes légaux et réglementaires jusqu'au 31 août 2000, vient de paraître, en janvier 2001.
Elle est en vente en librairie au prix de 200 francs / 4,96 euros.

<b>L' Administration de l'Aéroport de Luxembourg</b>
recrute
<b> quatre contrôleurs de la circulation aérienne et un agent pour le service des opérations aéronautiques</b>
Diplôme requis: diplôme de fin d'études secondaires ou de fin d'études secondaires techniques on diplôme reconnu équivalent.
Les intéressé(e)s, de nationalité luxembourgeoise, participeront à l'examen-concours qui aura lieu vendredi, le 16 mars 2001; ils/elles voudront adresser leur demande de participation avant le 1er mars 2001 au:
<b>Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative</b> <b>Service de recrutement</b> <b>Boîte postale 106</b> <b>L-2011 Luxembourg</b>
La demande de participation doit obligatoirement être accompagnée d'un extrait de l'acte de naissance, d'une copie de la carte d'identité et d'une copie certifiée conforme du diplôme requis.
Le Ministère fera parvenir aux candidat(e)s, dès réception de leur demande. le programme détaillé de l'examen concours ainsi que les renseignements concernant les autres pièces à produire.
Les épreuves préliminaires en vue du contrôle de ta connaissance des trois langues administratives auront lieu le 9 mars 2001 (uniquement pour les candidat(e)s qui présentent un certificat d'études étranger)
Renseignements supplémentaires: 478-3113; 478-3118; 478-3124.
(Communiqué par le Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme Administrative)